

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 133

Volume 28

22 May 1985

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 1287/85 of 21 May 1985 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 1288/85 of 21 May 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
* Commission Regulation (EEC) No 1289/85 of 21 May 1985 on minimum quality requirements for Williams pears in syrup eligible for production aid	5
* Commission Regulation (EEC) No 1290/85 of 21 May 1985 on minimum quality requirements for peaches in syrup eligible for production aid . .	8
* Commission Regulation (EEC) No 1291/85 of 21 May 1985 on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of beef held by certain intervention agencies and intended for export and amending Regulation (EEC) No 1687/76	11
Commission Regulation (EEC) No 1292/85 of 21 May 1985 fixing the minimum selling prices for boned beef put up for sale by tender in accordance with Regulation (EEC) No 2326/79	15
Commission Regulation (EEC) No 1293/85 of 21 May 1985 amending Regulation (EEC) No 926/85 increasing to 850 000 tonnes the quantity of common wheat held by the French intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened	18
Commission Regulation (EEC) No 1294/85 of 21 May 1985 introducing a counter-vailing charge on tomatoes originating in Poland	20
Commission Regulation (EEC) No 1295/85 of 21 May 1985 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	22

(Continued overleaf)

1

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1296/85 of 21 May 1985 altering the import levies on products processed from cereals and rice	23
--	----

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

85/261/EEC :

★ Commission Decision of 30 April 1985 on the guidelines for the management of the European Social Fund in the financial years 1986 to 1988	26
--	-----------

Corrigenda

★ Corrigendum to Council Directive 84/643/EEC of 11 December 1984 amending Directives 64/432/EEC and 72/461/EEC as regards certain measures relating to foot-and-mouth disease and swine vesicular disease (OJ No L 339, 27. 12. 1984)	32
---	-----------

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 1287/85
of 21 May 1985**

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 3131/84⁽⁵⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient

provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84⁽⁷⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent, and the aforesaid coeffi-
cient;

Whereas these exchange rates being those recorded on
20 May 1985;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 3131/84 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 May 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 21 May 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 293, 10. 11. 1984, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 May 1985 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

<i>(ECU/tonne)</i>		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	104,92
10.01 B II	Durum wheat	148,13 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	96,29 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	95,62
10.04	Oats	82,83
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	83,31 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	65,58 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	101,97 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	(7)
10.07 D II	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	162,43
11.01 B	Rye flour	150,35
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	243,44
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	172,63

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1288/85

of 21 May 1985

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2222/84 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)

No 974/71 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84 ⁽⁷⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 20 May 1985;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 May 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 May 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 1. 8. 1984, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 May 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	<i>(ECU/tonne)</i>			
		Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0,46	0,46	0
10.01 B II	Durum wheat	0	1,30	1,30	1,30
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	3,26	3,26	1,95
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0,64	0,64	0

B. Malt

CCT heading No	Description	<i>(ECU/tonne)</i>				
		Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0,82	0,82	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0,61	0,61	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1289/85

of 21 May 1985

on minimum quality requirements for Williams pears in syrup eligible for production aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 516/77 of 14 March 1977 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 746/85⁽²⁾, and in particular Article 3d (4) thereof,

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 516/77 provides for a system of production aid for certain products; whereas Article 3d (1) (b) of the Regulation lays down that aid shall be paid only for products which meet minimum quality standards to be laid down;

Whereas the aim of such quality requirements is to avoid production of products for which no demand exists or products which would create distortion of the market; whereas the requirements must be based on traditional fair manufacturing procedures;

Whereas with a view to implementing the production aid system this Regulation must be applied in conjunction with Commission Regulation (EEC) No 1599/84 of 5 June 1984 laying down detailed rules for the application of production aid for products processed from fruit and vegetables⁽³⁾, in particular as regards examination of the processed products;

Whereas the quality requirements laid down in this Regulation are measures for implementing the production aid system; whereas quality requirements for the marketing of the products are not yet established by the Community; whereas national requirements to that end may continue to be applied by the Member States, provided they are compatible with the provisions of the Treaty on the free movement of goods;

Whereas the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

This Regulation lays down the minimum quality requirements which Williams pears in syrup, as defined in Article 1 (2) (b) of Regulation (EEC) No 1599/84, hereinafter referred to as pears in syrup, shall meet in order to benefit from the production aid provided for in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 516/77.

Article 2

For the manufacture of pears in syrup only pears of the species *Pyrus Communis* L. variety Williams shall be used. The raw material shall be fresh, sound, clean and suitable for processing.

The raw material may before being used for the manufacture of pears in syrup have been chilled.

Article 3

1. Pears in syrup shall be manufactured in one of the styles defined in paragraph 2.

2. For the purposes of this Regulation the styles are defined as follows:

- (a) 'whole fruit' means the whole fruit, with core and with or without stalk;
- (b) 'halves' means the cored fruit cut into two approximately equal parts;
- (c) 'quarters' means the cored fruit cut into four approximately equal parts;
- (d) 'slices' means the cored fruit cut into more than four wedge-shaped parts;
- (e) 'dice' means the cored fruit cut into cube-like parts.

3. Each container with pears in syrup shall contain only one style and the fruit or pieces thereof shall be practically uniform in size. No other type of fruit may be found in the container.

4. The colour of pears in syrup shall be characteristic for the variety Williams. A slightly pink discoloration shall not be considered a defect. Pears in

⁽¹⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 81, 23. 3. 1985, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 152, 8. 6. 1984, p. 16.

syrup containing special ingredients shall be considered to be of characteristic colour when there is no abnormal discoloration for the respective ingredient used.

5. Pears in syrup shall be free of foreign materials of non-vegetable origin, and from foreign flavours and odours. The fruit shall be fleshy and may be variable in tenderness but shall neither be excessively soft nor excessively firm.

6. Pears in syrup shall be practically free from :

- (a) harmless foreign materials of vegetable origin ;
- (b) peel ;
- (c) blemished units.

Whole fruits, halves and quarters shall also be practically free from mechanically damaged units.

Article 4

1. Fruit, or pieces thereof, is considered practically uniform in size when, in a container, the weight of the largest unit is not more than twice the weight of the smallest unit. However, until 30 June 1987 whole fruit and halves, packed in containers with a nominal water capacity of 2 650 ml or more shall be considered practically uniform in size when the weight of the largest unit is not more than 2,5 times the weight of the smallest unit.

If there are less than 20 units in a container, one unit may be disregarded. When determining the largest and the smallest units, broken units shall not be taken into consideration.

2. Pears in syrup shall be considered as complying with Article 3 (6) when the following tolerances are not exceeded :

	Style	
	Whole, halves and quarters	Other
Blemished units	15 % by number	1,5 kilograms
Mechanically damaged units	10 % by number,	Not applicable
Peel	100 cm ² aggregate area	100 cm ² aggregate area
Harmless foreign material of vegetable origin :		
— Core material	10 units	10 units
— Loose pear seeds	80 pieces	80 pieces
— Other material, including loose core material	60 pieces	60 pieces

The tolerances fixed, other than those fixed by reference to per cent by number, are per 10 kilograms drained net weight.

Cores shall not be considered as a defect in whole styles with core.

3. For the purposes of paragraph 2 :

- (a) 'blemished units' means fruit with discoloration on the surface or spots which definitely contrast with the overall colour and which may penetrate into the flesh, in particular bruises, scab and dark discoloration ;
- (b) 'mechanically damaged units' means units which have been severed into definite parts, and all of such portions that equal the size of a full-size unit are considered one unit or units where the trim-

ming has been excessive and includes serious gouges on the surface of the units which substantially detracts from the appearance ;

- (c) 'peel' means both peel adhering to pear flesh and peel found loose in the container ;
- (d) 'harmless foreign material of vegetable origin' means vegetable materials which are irrelevant to the fruit itself or which have been attached to the fresh fruit but should have been removed during processing, in particular core material, pear seeds, stalks and leaves and pieces thereof. Peel shall, however, be excluded ;
- (e) 'core material' means the seed cell or parts thereof attached to the fruit, with or without seeds. Pieces of core are considered as equivalent to one unit when, having been aggregated, the pieces total approximately one-half of a core ;

(f) 'loose pear seeds' means seeds which are not included in core material but which are loose in the container.

Article 5

1. The pears and the syrup in a container shall occupy not less than 90 % of the water capacity of the container.

2. The drained net weight of the fruit shall on average be at least equal to the following percentages of the water capacity, expressed in grams, of the container :

Style	Containers with a nominal water capacity of	
	425 ml or more	less than 425 ml
Whole	50	46
Halves	54	46
Quarters	56	46
Slices	56	46
Dice	56	50

3. Where pears in syrup are packed in glass containers, the water capacity shall be reduced by 20 ml before the percentages referred to in paragraphs 1 and 2 are calculated.

4. Each container shall be marked with a reference identifying the date and year of production and the processor. The marking, which may be in code form, shall be approved by the competent authorities in the Member State where production takes place and these authorities may adopt additional provisions as to the marking itself.

Article 6

The processor shall daily and at regular intervals during the processing period verify that the pears in syrup comply with the requirements for benefiting from aid. The result of the verification shall be recorded.

Article 7

This Regulation shall enter into force on 1 July 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 May 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1290/85

of 21 May 1985

on minimum quality requirements for peaches in syrup eligible for production aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 516/77 of 14 March 1977 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 746/85⁽²⁾, and in particular Article 3d (4) thereof,

This Regulation lays down the minimum quality requirements which peaches in syrup, as defined in Article 1 (2) (a) of Regulation (EEC) No 1599/84, shall meet in order to benefit from the production aid provided for in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 516/77.

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 516/77 provides for a system of production aid for certain products ; whereas Article 3d (1) (b) of the Regulation lays down that aid shall be paid only for products which meet minimum quality standards to be laid down ;

Article 2

For the manufacture of peaches in syrup only fruit of *Prunus persica* L. shall be used, excluding nectarines. The raw material shall be fresh, sound, clean and suitable for processing.

Whereas the aim of such quality requirements is to avoid production of products for which no demand exists or products which would create distortion of the market ; whereas the requirements must be based on traditional fair manufacturing procedures ;

The raw material may before being used for the manufacture of peaches in syrup have been chilled.

Whereas with a view to implementing the production aid system this Regulation must be applied in conjunction with Commission Regulation (EEC) No 1599/84 of 5 June 1984 laying down detailed rules for the application of production aid for products processed from fruit and vegetables⁽³⁾, in particular as regards examination of the processed products ;

Article 3

Whereas the quality requirements laid down in this Regulation are measures for implementing the production aid system ; whereas quality requirements for the marketing of the products are not yet established by the Community ; whereas national requirements to that end may continue to be applied by the Member States, provided they are compatible with the provisions of the Treaty on the free movement of goods ;

1. Peaches in syrup shall be manufactured in one of the styles defined in paragraph 2.

2. For the purposes of this Regulation the styles are defined as follows :

- (a) 'whole fruit' means the whole fruit, unpitted ;
- (b) 'halves' means the pitted fruit cut vertically into two approximately equal parts ;
- (c) 'quarters' means the pitted fruit cut into four approximately equal parts ;
- (d) 'slices' means the pitted fruit cut into more than four wedge-shaped parts ;
- (e) 'dice' means the pitted fruit cut into cube-like parts.

Whereas the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

3. Each container with peaches in syrup shall contain only one style and the fruit or the pieces thereof shall be practically uniform in size. No other type of fruit may be found in the container.

⁽¹⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 81, 23. 3. 1985, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 152, 8. 6. 1984, p. 16.

4. The colour of peaches in syrup shall be characteristic for the type used. Portions which were obviously near or part of the pit cavity and which after canning become slightly discoloured are considered to be of normal characteristic colour.

Containers with peaches in syrup must not contain units having green parts.

5. Peaches in syrup shall be free from foreign materials of non-vegetable origin as well as free from foreign flavours and odours. The fruit shall be fleshy and may be variable in tenderness but shall neither be excessively soft nor excessively firm.

6. Peaches in syrup shall be practically free from :

- (a) harmless foreign materials of vegetable origin ;
- (b) peel ;
- (c) blemished units.

Whole fruit, halves and quarters shall also be practically free from mechanically damaged units.

	Style	
	Whole, halves and quarters	Other
Pit or material	2 pits	2 pits
Blemished units	10 % by number	1 500 grams
Mechanically damaged units	5 % by number	Not applicable
Peel	150 cm ² aggregate area	150 cm ² aggregate area
Harmless foreign material of vegetable origin	20 pieces	20 pieces

The tolerances fixed, other than those fixed by reference to per cent by number, are per 10 kilograms drained net weight.

Pits shall not be considered as a defect in whole peaches in syrup.

4. For the purpose of paragraph 3 :

- (a) 'pit or pit material' means whole pits and pieces that are hard and sharp.

Pit fragments of less than 5 mm in greatest dimension which do not have sharp points or edges are

Article 4

1. Fruit or pieces thereof are considered practically uniform in size when, in a container, the weight of the largest unit is not more than twice the weight of the smallest unit. However, until 30 June 1987 whole fruit and halves, packed in containers with a nominal water capacity of 2 650 ml or more shall be considered practically uniform in size when the weight of the largest unit is not more than 2,5 times the weight of the smallest unit.

If there are less than 20 units in a container, one unit may be disregarded. When determining the largest and the smallest units, broken units shall not be taken into consideration.

2. For the purposes of Article 3 (4), the following colours are considered normal for a type :

- yellow, including varietal types in which the predominant colour ranges from pale yellow to rich red orange,
- white, including varietal types in which the predominant colour ranges from white to yellow-white.

3. Peaches in syrup shall be considered as complying with Article 3 (6) when the following tolerances are not exceeded :

disregarded. Pieces of pits are considered as equivalent to one pit when :

- one piece is larger than one-half pit, or
- a total of three pieces have been found ;

- (b) 'blemished units' means fruit with discoloration on the surface or spots which definitely contrast with the overall colour and which may penetrate into the flesh, in particular bruises, scab and dark discoloration ;

- (c) 'mechanically damaged units' means units which have been severed into definite parts, and all of such portions that equal the size of a full-size unit are considered one unit, or units where the trimming has been excessive and includes gouges on the surface of the units which substantially detracts from the appearance. Halves which are not cut vertically shall also be considered as mechanically damaged ;
- (d) 'peel' means both peel adhering to peach flesh and peel found loose in the container ;
- (e) 'harmless foreign material of vegetable origin' means vegetable materials which are irrelevant to the fruit itself or which have been attached to the fresh fruit but should have been removed during processing, in particular stalks and leaves and pieces thereof. Peel and pit material shall, however, be excluded.

Article 5

1. The peaches and the syrup in a container shall occupy not less than 90 % of the water capacity of the container.
2. The drained net weight of the fruit shall on average be at least equal to the following percentages of the water capacity, expressed in grams, of the container :

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 May 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

Style	Containers with a nominal water capacity of	
	425 ml or more	less than 425 ml
Whole	52	50
Halves	55	50
Quarters	58	50
Slices	58	50
Dice	58	55

3. When peaches in syrup are packed in glass containers, the water capacity shall be reduced by 20 ml before the percentages referred to in paragraphs 1 and 2 are calculated.

4. Each container shall be marked with a reference identifying the date and year of production and the processor. The marking, which may be in code form, shall be approved by the competent authorities in the Member State where production takes place and these authorities may adopt additional provisions as to the marking itself.

Article 6

The processor shall daily and at regular intervals during the processing verify that the peaches in syrup comply with the requirements for benefiting from aid. The result of the verification shall be recorded.

Article 7

This Regulation shall enter into force on 1 July 1985.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1291/85

of 21 May 1985

on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of beef held by certain intervention agencies and intended for export and amending Regulation (EEC) No 1687/76

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2539/84 of 5 September 1984 laying down detailed rules for certain sales of frozen beef held by the intervention agencies ⁽²⁾ has provided for the possibility of applying a two-stage procedure when selling beef from intervention stocks;

Whereas the Danish and Irish intervention agencies are holding certain stocks of beef bought in 1983; whereas an extension of the period of storage for the meat should be avoided on account of the ensuing high costs; whereas, in consequence, it is advisable to make use of the selling procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84;

Whereas it is necessary to lay down a time limit for export of the said meat; whereas this time limit should be fixed in taking into account Article 5 (b) of Commission Regulation (EEC) No 2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 552/85 ⁽⁴⁾;

Whereas the export of meat sold under this Regulation must be guaranteed by the lodging of a security, the amount of which may differ from that provided for in Article 15 of Regulation (EEC) No 2173/79; whereas such security shall be released when proof, as required by Article 12 of Commission Regulation (EEC) No 1687/76 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1226/85 ⁽⁶⁾, has been furnished within the time limit

laid down in Article 31 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 568/85 ⁽⁸⁾;

Whereas products held by intervention agencies and intended for export are subject to the provisions of Regulation (EEC) No 1687/76; whereas, however, Annex I of the said Regulation setting out the entries to be made in control copies should be expanded;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 371/85 ⁽⁹⁾ should be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The sale shall take place of approximately:
 - 600 tonnes of boned beef held by the Danish intervention agency and put into store before 1 January 1984,
 - 2 700 tonnes of boned beef held by the Irish intervention agency and put into store before 1 August 1983.

This meat is for export.

2. The sale shall take place in accordance with the provision of Regulation (EEC) No 2539/84.

The provisions of Regulation (EEC) No 985/81 shall not apply to this sale.

3. The qualities and the minimum prices referred to in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2539/84 are given in Annex I hereto.

4. Only those tenders shall be taken into consideration which reach the intervention agencies concerned no later than 12 noon on 3 June 1985.

5. Particulars relating to the quantities and the places where the products are stored may be obtained by interested parties at the addresses given in Annex II.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 238, 6. 9. 1984, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 63, 2. 3. 1985, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 190, 14. 7. 1976, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 125, 11. 5. 1985, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 65, 6. 3. 1985, p. 5.

⁽⁹⁾ OJ No L 44, 14. 2. 1985, p. 14.

Article 2

The products referred to in Article 1 must be exported within six months from the date of conclusion of the contract of sale.

Article 3

1. The amount of security referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 2539/84 shall be 290 ECU per 100 kilograms in respect of the meat referred to under indents 1 and 2 of Article 1 (1).

2. Without prejudice to Article 15 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 2173/79 the security referred to in paragraph 1 shall be released when the proof provided for in Article 12 of Regulation (EEC) No 1687/76 is furnished.

3. The said proof shall be furnished within the time limit laid down in Article 31 of Regulation (EEC) No 2730/79.

Article 4

Regulation (EEC) No 1687/76 is hereby amended as follows :

In Part I of the Annex, 'Products to be exported in the same state as that in which they were when removed from intervention stock', the following item and footnote are added :

'17. Commission Regulation (EEC) No 1291/85 of 21 May 1985 on the sale by procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of beef held by certain intervention agencies and intended for export ⁽¹⁷⁾.

⁽¹⁷⁾ OJ No L 133, 22. 5. 1985, p. 11.'

Article 5

Regulation (EEC) No 371/85 is hereby repealed.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 May 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I

Mindstepriser i ECU/ton⁽¹⁾⁽²⁾ — Mindestpreise, ausgedrückt in ECU/Tonne⁽¹⁾⁽²⁾ —
Ελάχιστες τιμές πώλησεως εκφραζόμενες σε ECU ανά τόνο⁽¹⁾⁽²⁾ — Minimum prices
expressed in ECU per tonne⁽¹⁾⁽²⁾ — Prix minimum exprimés en Écus par tonne⁽¹⁾⁽²⁾ —
Prezzi minimi espressi in ECU per tonnellata⁽¹⁾⁽²⁾ — Minimumprijzen uitgedrukt in Ecu
per ton⁽¹⁾⁽²⁾

Udbenet kød — Fleisch ohne Knochen — Κρέας χωρίς κόκαλα — Boneless beef — Viande
sans os — Carni disossate — Rundvlees zonder been

IRELAND

Fillets	8 250
Striploins	4 450
Insides	2 450
Outsides	2 400
Knuckles	2 350
Rumps	2 500

DANMARK

	<i>Ungtyre 1 / Stude</i>
Filet med entrecôte og tyndsteg	3 450
Inderlår med kappe	2 550
Tykstegsfilet med kappe	2 650
Klump med kappe	2 450
Yderlår med lårtunge	2 450

- (¹) I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.
- (¹) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.
- (¹) Στην περίπτωση που τα προϊόντα είναι αποθεματοποιημένα εκτός του κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο αρμόδιος οργανισμός παρεμβάσεως, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.
- (¹) In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.
- (¹) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.
- (¹) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.
- (¹) Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.
- (²) Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.
- (²) Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.
- (²) Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.
- (²) These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.
- (²) Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.
- (²) Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.
- (²) Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

*BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II*

Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus

DANMARK : Direktoratet for markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
DK-1360 København K
Tlf. (01) 92 70 00, telex 151 37 DK

IRELAND : Department of Agriculture
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78
Telex 4280 and 5118

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1292/85**of 21 May 1985****fixing the minimum selling prices for boned beef put up for sale by tender in
accordance with Regulation (EEC) No 2326/79**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act
of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular Article 7
⁽³⁾ thereof,

Whereas, pursuant to Article 9 of Commission Regula-
tion (EEC) No 2173/79 ⁽³⁾, the minimum selling prices
for meat put up for sale by tender should be fixed
taking into account tenders submitted;

Whereas, in accordance with Article 1 of Commission
Regulation (EEC) No 2326/79 ⁽⁴⁾, tenders have been
invited for certain quantities of boned beef and veal
fixed by Commission Regulation (EEC) No 687/85 ⁽⁵⁾;
whereas, consequently, the minimum selling prices
should be fixed;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The minimum selling prices for boned beef
stored by the Danish, German, Irish and United
Kingdom intervention agencies which are to be
adopted for the invitation to tender held in accordance
with Regulation (EEC) No 2326/79, for which the
time limit for the submission of tenders was 6 May
1985 shall be as set out in the Annex hereto.

2. Tenders submitted in response to the invitation
referred to in paragraph 1 shall be rejected unless they
are for the products listed in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 May 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 21 May 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.
⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.
⁽³⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.
⁽⁴⁾ OJ No L 266, 24. 10. 1979, p. 5.
⁽⁵⁾ OJ No L 75, 16. 3. 1985, p. 14.

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND ⁽¹⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter Προϊόντα	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser Ελάχιστες τιμές πώλησεως Écus/t — ECU/t — ECU/t — Ecu/ton — ECU/tonne — ECU/ton — ECU/τόνο
<i>Bullen A</i>	
Roastbeef	6 569
Oberschalen	4 108
Unterschalen	4 025
Kugeln	3 920
Hesse	2 599
<i>Ochsen A</i>	
Filet	10 858
Roastbeef	6 343
Oberschalen	4 050
Unterschalen	3 962
Hüftstücke	3 794
Kugeln	3 924

- (¹) Avis d'adjudication n° D P — 34, JO n° C 100 du 20. 4. 1985, p. 15.
 (¹) Ausschreibung Nr. D P — 34, ABl. Nr. C 100 vom 20. 4. 1985, S. 15.
 (¹) Bando di gara n. D P — 34, GU n. C 100 del 20. 4. 1985, pag. 15.
 (¹) Bericht van inschrijving nr. D P — 34, PB nr. C 100 van 20. 4. 1985, blz. 15.
 (¹) Notice of invitation to tender No D P — 34, OJ No C 100, 20. 4. 1985, p. 15.
 (¹) Licitationsbekendtgørelse nr. D P — 34, EFT nr. C 100 af 20. 4. 1985, s. 15.
 (¹) Προκήρυξη διαγωνισμού αριθ. D P — 34, ΕΕ αριθ. C 100 της 20. 4. 1985, σ. 15.

DANMARK ⁽²⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter Προϊόντα	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser Ελάχιστες τιμές πώλησεως Écus/t — ECU/t — ECU/t — Ecu/ton — ECU/tonne — ECU/ton — ECU/τόνο
<i>Ungtyre</i>	
Mørbrad med bimørbrad	9 930
Filet med entrecôte og tyndsteg	5 855

- (²) Avis d'adjudication n° DK P — 35, JO n° C 100 du 20. 4. 1985, p. 20.
 (²) Ausschreibung Nr. DK P — 35, ABl. Nr. C 100 vom 20. 4. 1985, S. 20.
 (²) Bando di gara n. DK P — 35, GU n. C 100 del 20. 4. 1985, pag. 20.
 (²) Bericht van inschrijving nr. DK P — 35, PB nr. C 100 van 20. 4. 1985, blz. 20.
 (²) Notice of invitation to tender No DK P — 35, OJ No C 100, 20. 4. 1985, p. 20.
 (²) Licitationsbekendtgørelse nr. DK P — 35, EFT nr. C 100 af 20. 4. 1985, s. 20.
 (²) Προκήρυξη διαγωνισμού αριθ. DK P — 35, ΕΕ αριθ. C 100 της 20. 4. 1985, σ. 20.

IRELAND (1)

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter Προϊόντα	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser Ελάχιστες τιμές πώλησεως Écus/t — ECU/t — ECU/t — Ecu/ton — ECU/tonne — ECU/ton — ECU/τόνο
<i>Steers 1 and 2</i> Filets Striploins Insides Knuckles Forequarters	10 272 7 052 3 997 3 529 2 597

(1) Avis d'adjudication n° IRL P — 34, JO n° C 100 du 20. 4. 1985, p. 12.

(1) Ausschreibung Nr. IRL P — 34, ABl. Nr. C 100 vom 20. 4. 1985, S. 12.

(1) Bando di gara n. IRL P — 34, GU n. C 100 del 20. 4. 1985, pag. 12.

(1) Bericht van inschrijving nr. IRL P — 34, PB nr. C 100 van 20. 4. 1985, blz. 12.

(1) Notice of invitation to tender No IRL P — 34, OJ No C 100, 20. 4. 1985, p. 12.

(1) Licitationsbekendtgørelse nr. IRL P — 34, EFT nr. C 100 af 20. 4. 1985, s. 12.

(1) Προκήρυξη διαγωνισμού IRL P — 34, ΕΕ αριθ. C 100 της 20. 4. 1985, σ. 12.

UNITED KINGDOM (2)

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter Προϊόντα	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser Ελάχιστες τιμές πώλησεως Écus/t — ECU/t — ECU/t — Ecu/ton — ECU/tonne — ECU/ton — ECU/τόνο
<i>Steers</i> Filets Rumps Topsides Thick flanks Pony parts	10 335 4 275 4 241 3 481 2 423

(2) Avis d'adjudication n° UK P — 32, JO n° C 100 du 20. 4. 1985, p. 9.

(2) Ausschreibung Nr. UK P — 32, ABl. Nr. C 100 vom 20. 4. 1985, S. 9.

(2) Bando di gara n. UK P — 32, GU n. C 100 del 20. 4. 1985, pag. 9.

(2) Bericht van inschrijving nr. UK P — 32, PB nr. C 100 van 20. 4. 1985, blz. 9.

(2) Notice of invitation to tender No UK P — 32, OJ No C 100, 20. 4. 1985, p. 9.

(2) Licitationsbekendtgørelse nr. UK P — 32, EFT nr. C 100 af 20. 4. 1985, s. 9.

(2) Προκήρυξη διαγωνισμού αριθ. UK P — 32, ΕΕ αριθ. C 100 της 20. 4. 1985, σ. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1293/85

of 21 May 1985

amending Regulation (EEC) No 926/85 increasing to 850 000 tonnes the quantity of common wheat held by the French intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1836/82 of 7 July 1982 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies⁽³⁾,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 926/85⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1011/85⁽⁵⁾, opened a standing invitation to tender for the export of 600 000 tonnes of common wheat held by the French intervention agency; whereas, in a communication of 15 May 1985, France informed the Commission of the intention of its intervention agency to increase by 250 000 tonnes the quantity for which a standing invitation to tender for export has been opened; whereas the total quantity of common wheat held by the French intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened should be increased to 850 000 tonnes;

Whereas this increase in the quantity put out to tender makes it necessary to alter the list of regions and

quantities in store; whereas Annex I to Regulation (EEC) No 926/85 must therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2 of Regulation (EEC) No 926/85 is replaced by the following:

Article 2

1. The invitation to tender shall relate to a maximum quantity of 850 000 tonnes of common wheat to be exported to all third countries.
2. The regions in which the 850 000 tonnes of common wheat are stored are listed in Annex I.

Article 2

Annex I to Regulation (EEC) No 926/85 is replaced by the Annex hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 May 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.
⁽⁴⁾ OJ No L 100, 10. 4. 1985, p. 11.
⁽⁵⁾ OJ No L 108, 20. 4. 1985, p. 13.

*ANNEX**ANNEX I*

(tonnes)

Place of storage	Quantity
Amiens	105 000
Châlons	104 750
Dijon	58 000
Lille	45 000
Nancy	35 000
Toulouse	15 000
Orléans	204 000
Paris	88 250
Ghent	61 000
Bordeaux	25 000
Nantes	20 000
Poitiers	35 000
Rouen	54 000

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1294/85

of 21 May 1985

introducing a countervailing charge on tomatoes originating in Poland

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1332/84⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 751/85 of 22 March 1985 fixing for the 1985 marketing year the reference prices for tomatoes⁽³⁾ fixed the reference price for products of class I for the month of May 1985 at 134,69 ECU per 100 kilograms net;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available less the duties and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3110/83⁽⁵⁾, the prices to be taken into

consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets; whereas it is necessary to multiply the prices with the coefficient fixed in the second indent of Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 751/85;

Whereas, for Polish tomatoes the entry price calculated in this way has remained at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these tomatoes;

Whereas, if the system is to operate normally, the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 46,94 ECU per 100 kilograms net is applied to tomatoes (subheading 07.01 M of the Common Customs Tariff) originating in Poland.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 May 1985.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 16. 5. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 81, 23. 3. 1985, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 303, 5. 11. 1983, p. 5.

⁽⁶⁾ JO No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ JO No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 May 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1295/85
of 21 May 1985
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1854/84⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1284/85⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1854/84 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 May 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 May 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 172, 30. 6. 1984, p. 53.
⁽⁴⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1985, p. 19.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 May 1985 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

CCT heading No	Description	Levy (ECU/100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form : A. White sugar : flavoured or coloured sugar B. Raw sugar	47,28 44,85 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1296/85

of 21 May 1985

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1025/84⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 1079/85⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1285/85⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1027/84 of 31 March 1984⁽⁹⁾ amended Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within sub-heading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽¹¹⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽¹²⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 20 May 1985;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹³⁾ the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1079/85 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 May 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 May 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

(¹) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
 (²) OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.
 (³) OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
 (⁴) OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.
 (⁵) OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.
 (⁶) OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.
 (⁷) OJ No L 114, 27. 4. 1985, p. 20.
 (⁸) OJ No L 132, 21. 5. 1985, p. 20.
 (⁹) OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.
 (¹⁰) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

(¹¹) OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.
 (¹²) OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.
 (¹³) OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 May 1985 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
07.06 A I	96,98 ⁽¹⁾	95,17 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
07.06 A II	100,00 ⁽¹⁾	95,17 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
11.01 C ⁽²⁾	180,60	174,56
11.01 D ⁽²⁾	154,47	148,43
11.01 E I ⁽²⁾	157,96	151,92
11.01 E II ⁽²⁾	89,11	86,09
11.02 A II ⁽²⁾	176,81	170,77
11.02 A III ⁽²⁾	180,60	174,56
11.02 A IV ⁽²⁾	154,47	148,43
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	123,02	116,98
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	157,96	151,92
11.02 A V b) ⁽²⁾	89,11	86,09
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	158,19	155,17
11.02 B I a) 2 aa)	87,13	84,11
11.02 B I a) 2 bb) ⁽²⁾	151,45	148,43
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	158,19	155,17
11.02 B I b) 2 ⁽²⁾	151,45	148,43
11.02 B II a) ⁽²⁾	144,56	141,54
11.02 B II b) ⁽²⁾	129,20	126,18
11.02 B II c) ⁽²⁾	138,06	135,04
11.02 C I ⁽²⁾	173,29	170,27
11.02 C II ⁽²⁾	154,81	151,79
11.02 C III ⁽²⁾	248,49	242,45
11.02 C IV ⁽²⁾	134,96	131,94
11.02 C V ⁽²⁾	138,06	135,04
11.02 D I ⁽²⁾	111,57	108,55
11.02 D II ⁽²⁾	99,79	96,77
11.02 D III ⁽²⁾	101,94	98,92
11.02 D IV ⁽²⁾	87,13	84,11
11.02 D V ⁽²⁾	89,11	86,09
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	101,94	98,92
11.02 E I a) 2 ⁽²⁾	87,13	84,11
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	200,00	193,96
11.02 E I b) 2 ⁽²⁾	170,96	164,92
11.02 E II a) ⁽²⁾	197,60	191,56
11.02 E II b) ⁽²⁾	176,81	170,77
11.02 E II c) ⁽²⁾	157,96	151,92
11.02 F I ⁽²⁾	197,60	191,56
11.02 F II ⁽²⁾	176,81	170,77
11.02 F III ⁽²⁾	180,60	174,56
11.02 F IV ⁽²⁾	154,47	148,43
11.02 F V ⁽²⁾	157,96	151,92
11.02 G I	85,86	79,82

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.02 G II	69,34	63,30
11.04 C I	100,00	93,35 ^(?)
11.04 C II a)	125,18	101,00 ^(?)
11.04 C II b)	156,43	132,25 ^(?)
11.07 A I a)	200,31	189,43
11.07 A I b)	152,42	141,54
11.07 A II a)	183,50 ^(*)	172,62
11.07 A II b)	139,86	128,98
11.07 B	161,20 ^(*)	150,32
11.08 A I	125,18	104,63
11.08 A III	193,54	172,99
11.08 A IV	125,18	104,63
11.08 A V	125,18	52,31 ^(?)
11.09	495,86	314,52
17.02 B II a) ^(?)	233,20	136,48
17.02 B II b) ^(?)	171,12	104,63
17.02 F II a)	239,70	142,98
17.02 F II b)	165,92	99,43
21.07 F II	171,12	104,63
23.03 A I	311,32	129,98

⁽¹⁾ This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes, subject to certain conditions.

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽³⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

⁽⁴⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by 5,44 ECU/tonne for products originating in Turkey.

⁽⁵⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- arrowroot falling within subheading 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
- arrowroot starch falling within subheading 11.08 A V.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 30 April 1985

on the guidelines for the management of the European Social Fund in the financial years 1986 to 1988

(85/261/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Decision 83/516/EEC of 17 October 1983 on the tasks of the European Social Fund⁽¹⁾, and in particular Article 6 thereof,

HAS ADOPTED THE FOLLOWING GUIDELINES:

1. **General**

- 1.1. Fund assistance will be concentrated on operations to further employment in :
 - 1.1.1. the absolute priority regions as defined in Council Decision 83/516/EEC — Greece, the French overseas departments, Ireland, the Mezzogiorno, Northern Ireland ;
 - 1.1.2. areas of industrial and sectoral restructuring made up of zones assisted or proposed by the Commission to be assisted from the non-quota section of the European Regional Development Fund or assisted under Article 56 of the ECSC Treaty (see Appendix) ;
 - 1.1.3. areas of high and long-term unemployment drawn up by reference to unemployment rates and gross domestic product (see Appendix).
- 1.2. Priority operations limited to the absolute priority regions are indicated by the letters 'AR' ; those limited to these regions and the regions listed in the Appendix are marked 'R' ; priority operations without regional limitation are marked 'N'.
- 1.3. Persons unemployed for more than 12 months are considered to be long-term unemployed.
- 1.4. Priority will be given to vocational training operations which :
 - 1.4.1. equip trainees with the skills required for one or more specific types of job ;

⁽¹⁾ OJ No L 289, 22. 10. 1983, p. 38.

- 1.4.2. have a minimum duration of 200 hours apart from whatever preparatory training which may be included ;
- 1.4.3. include 40 hours devoted to training broadly related to new technologies, which are counted in the calculation of the minimum duration of training ; this will not apply to operations for the mentally disabled ;
- 1.4.4. in the case of operations which further employment in Greece, the minimum duration in 1.4.2 will be reduced to 100 hours and the requirement related to new technologies in 1.4.3 will not apply.
- 1.5. Priority will be given to theoretical instruction forming part of apprenticeship training only in the absolute priority regions or elsewhere where it concerns the disabled and the members of the families of migrant workers.
- 1.6. Priority will not be given to assist the salary costs of public agents in the case of operations for instructors, vocational guidance or placement experts or development agents.
- 1.7. Applications will be approved by budget item. Where appropriations are insufficient to cover priority operations, a linear reduction will be applied, calculated in proportion to the financial volume of remaining applications by each Member State. This system will also apply to a surplus of non-priority operations. In the application of the reduction preference will be given to :
 - 1.7.1. operations forming part of an integrated programme involving assistance from two or more Community financial instruments, in particular integrated Mediterranean programmes (N) ;
 - 1.7.2. operations of vocational training leading directly to specific jobs in enterprises employing less than 500 persons and linked with the application of new technology which is the subject of Community programmes of research and development (N) ;
 - 1.7.3. operations particularly dependent on Fund assistance for their implementation (N).
- 1.8. Decisions on applications for assistance will be consistent with Community policies and will take account of compliance with Community rules.
2. **Priority operations for young people under 25**
 - 2.1. Vocational training for persons under 18 years of at least 800 hours duration including work experience of at least 200 hours but not exceeding 400 hours and offering substantial prospects of employment (R) ; for operations to further employment in Greece the minimum work experience required will be 100 hours.
 - 2.2. Vocational training for persons whose qualifications have through experience proved to be inadequate or inappropriate preparing them for skilled jobs requiring the use of new technology (N) or in occupations offering substantial prospects of employment (AR).
 - 2.3. Recruitment to additional jobs of indeterminate duration (R) or to additional jobs of at least six months duration which fulfil a public need (AR).
3. **Priority operations for persons over 25**
 - 3.1. Vocational training of the long-term unemployed geared to their needs and including motivation and guidance (R).

- 3.2. Vocational training for staff of undertakings with fewer than 500 employees requiring retraining with a view to the introduction of new technology or improvement of management techniques (R); by derogation of 1.4.2 a minimum duration of 100 hours will be required.
- 3.3. Recruitment of the long-term unemployed to additional jobs of indeterminate duration or to additional jobs of at least six months duration which fulfil a public need (AR).
4. **Priority operations which have no age requirements**
 - 4.1. Operations forming part of an integrated programme involving assistance from two or more Community financial instruments (N).
 - 4.2. Operations carried out jointly by bodies in two or more Member States (N).
 - 4.3. Vocational training linked to operations to restructure undertakings because of technological modernization or fundamental changes in demand in the sector concerned; the restructuring must substantially affect the numbers and skills requirements of the workforce. The training may relate to workers being retrained for continued employment in the undertaking, or those becoming redundant and needing jobs elsewhere (R). Priority will be given outside the priority regions where the restructuring is of an exceptional scale and is located in an area of particularly high unemployment or where the public authorities have introduced exceptional measures to support vocational training or job creation (N).
 - 4.4. Operations of vocational training leading directly to specific jobs in enterprises employing less than 500 persons and linked with the application of new technology which is the subject of Community programmes of research and development (N).
 - 4.5. Recruitment to additional full-time or part-time jobs linked to the reorganization or redistribution of work, as agreed between the social partners (N).
 - 4.6. Vocational training or recruitment to additional jobs through employment initiatives taken by local groups, with the assistance, as appropriate, of local or regional authorities, and in the context of a local expansion of employment opportunities (R).
 - 4.7. Vocational training or recruitment to additional jobs for women in occupations in which they are under-represented (N).
 - 4.8. Operations for migrant workers and members of their families:
 - 4.8.1. to assist their integration into the host country with vocational training combined with language training (N);
 - 4.8.2. to maintain knowledge of the mother tongue and provide vocational training combined, if necessary, with refresher language courses when they wish to return to the labour market of their country of origin, this applying solely to nationals of Member States (N).
 - 4.9. Operations for disabled people capable of working in the open labour market (R); vocational training for disabled people combined with a substantial degree of adaptation of work places (N).

- 4.10. Vocational training of at least 400 hours duration for persons with a minimum of three years work experience for employment as instructors, vocational guidance experts, placement experts or development agents (for the promotion of local initiatives):
- 4.10.1. in the absolute priority regions (AR);
- 4.10.2. elsewhere to further the employment and integration of migrant workers, the employment of women and the employment of the disabled (N).

5. **Priorities for specific innovatory operations**

Innovatory operations for not more than 100 persons which represent a potential basis for future Fund assistance. These should test new approaches to content, methods or organization of operations eligible for Fund assistance (N). The limitation of 100 persons will not apply to operations coming within integrated Mediterranean programmes.

Done at Brussels, 30 April 1985.

For the Commission

Peter SUTHERLAND

Member of the Commission

APPENDIX

List of areas of high and long-term unemployment and/or industrial and sectoral restructuring

BELGIQUE/BELGIË

Provinces / Provincies: Antwerpen, Brabant, Hainaut, Liège, Limburg, Luxembourg, Namur, Oost-Vlaanderen.

DANMARK

Amtskommunerne: Bornholm, Frederiksborg, Fyns, Nordjylland, Storstrøm, Vestsjælland ;

Kommunerne: Thyborøn-Harboøre, Thyholm, Lemvig, Ulfborg-Vemb, Ringkøbing, Holmsland, Skjern, Egvad (Ringkøbing Amtskommune); Hanstholm, Thisted, Sydthy, Morsø, Sallungsund, Sundsøre (Viborg Amtskommune); Gundsø, Roskilde, Lejre, Bramsnæs (Roskilde Amtskommune).

DEUTSCHLAND

Länder: Berlin, Saarland ;

Kreise: Cloppenburg, Gelsenkirchen, Herne (Stadt), Leer, Lüchow-Dannenberg, Osterholz ;

Arbeitsmarktregionen: Aachen, Ahaus, Amberg, Bochum, Braunschweig-Salzgitter, Bremen, Bremerhaven, Essen-Mülheim, Dortmund-Lüdinghausen, Duisburg-Oberhausen, Fulda, Hagen, Lübeck-Ostholstein, Osnabrück, Recklinghausen, Schwandorf, Siegen, Steinfurt, Wesel-Moers ;

Gebietsteile der Arbeitsmarktregion Bayreuth, die im Rahmen der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur“ Fördergebiete sind, Gebietsteile von Rheinland-Pfalz, die an das Saarland angrenzen⁽¹⁾.

FRANCE

Départements: Aisne, Allier, Alpes-Maritimes, Ardèche, Ardennes, Ariège, Aude, Aveyron, Bouches-du-Rhône, Calvados, Cantal, Charente, Charente-Maritime, Corrèze, Corse-du-Sud, Haute-Corse, Côtes-du-Nord, Creuse, Dordogne, Eure, Finistère, Gard, Haute-Garonne, Gironde, Hérault, Indre-et-Loire, Landes, Loire, Haute-Loire, Loire-Atlantique, Lot, Lot-et-Garonne, Lozère, Maine-et-Loire, Manche, Meurthe-et-Moselle, Meuse, Morbihan, Moselle, Nièvre, Nord, Pas-de-Calais, Puy-de-Dôme, Pyrénées-Atlantiques, Hautes-Pyrénées, Pyrénées-Orientales, Haute-Saône, Saône-et-Loire, Sarthe, Seine-Maritime, Deux-Sèvres, Somme, Tarn, Tarn-et-Garonne, Var, Vaucluse, Vendée, Vienne, Haute-Vienne, Vosges, Yonne, Territoire de Belfort ;

arrondissement d'Albertville dans la Savoie ;

zones aidées limitrophes au département des Vosges dans le Bas-Rhin et le Haut-Rhin⁽²⁾.

ITALIA

Province: Alessandria, Ancona, Arezzo, Ascoli Piceno, Bologna, Brescia, Ferrara, Firenze, Forlì, Genova, Gorizia, Grosseto, Imperia, La Spezia, Livorno, Lucca, Massa-Carrara, Milano, Modena, Novara, Padova, Parma, Pavia, Perugia, Pesaro e Urbino, Piacenza, Pisa, Pordenone, Ravenna, Reggio nell'Emilia, Rieti, Roma, Rovigo, Savona, Siena, Terni, Torino, Trento, Treviso, Trieste, Udine, Valle d'Aosta, Venezia, Vercelli, Verona, Viterbo ;

Zone assistite nelle province di Como⁽³⁾ e Pistora⁽³⁾.

⁽¹⁾ Dreizehnter Rahmenplan der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur“, Deutscher Bundestag, Drucksache 10/1279 vom 11. 4. 1984, S. 150.

⁽²⁾ Décret 82/379 du 6 mai 1982 relatif à la prime d'aménagement du territoire, *Journal officiel de la République française* du 7 mai 1982, p. 1294.

⁽³⁾ Comitato interministeriale per il coordinamento della politica industriale, deliberazione del 27 marzo 1980 (*Gazzetta ufficiale della Repubblica italiana* n. 104 del 16. 4. 1980, pag. 3386 e 3390).

LUXEMBOURG

NEDERLAND

Gebieden vastgesteld door de Commissie voor de Regionale Ontwikkelingsprogrammering: Achterhoek, agglomeratie 's-Gravenhage, agglomeratie Haarlem, Alkmaar en omgeving, Arnhem/Nijmegen, Delfzijl en omgeving, Groot-Amsterdam, Groot-Rijnmond, IJmond, Kop van Noord-Holland, Midden-Limburg, Midden-Noord-Brabant, Noord-Drenthe, Noord-Friesland, Noord-Limburg, Noord-Overijssel, Noordoost-Noord-Brabant, Oost-Groningen, overig Groningen, Twente, Utrecht, West-Noord-Brabant, Zuidelijke IJsselmeerpolders, Zaanstreek, Zuid-Limburg, Zuidoost-Drenthe, Zuidoost-Friesland, Zuidoost-Noord-Brabant, Zuidwest-Drenthe, Zuidwest-Friesland, Zuidwest-Gelderland, Zuidwest-Overijssel.

UNITED KINGDOM

Counties / local authority areas: Central, Cheshire, Cleveland, Clwyd, Cornwall, Derbyshire, Dumfries and Galloway, Durham, Dyfed, Fife, Greater Manchester, Gwent, Gwynedd, Hereford and Worcester, Highlands, Humberside, Isle of Wight, Lancashire, Lincolnshire, Lothian, Merseyside, Mid Glamorgan, Northumberland, Nottinghamshire, Salop, South Glamorgan, South Yorkshire, Staffordshire, Strathclyde, Tayside, Tyne and Wear, West Glamorgan, West Midlands, West Yorkshire;

Travel-to-work-areas: Workington (Cumbria), Coalville (Leicestershire), Corby (Northamptonshire).

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Directive 84/643/EEC of 11 December 1984 amending Directives 64/432/EEC and 72/461/EEC as regards certain measures relating to foot-and-mouth disease and swine vesicular disease

(Official Journal of the European Communities No L 339 of 27 December 1984)

Page 28, Article 1, point 4, 'Article 4a', last paragraph :

for: '...first paragraph of Article 2 ...',

read: '...first paragraph of Article 3 ...'.

NOTICE

The indexes of the *Official Journal of the European Communities* have been produced since 1 January 1984 on the basis of the *Eurovoc Thesaurus*. The *Eurovoc Thesaurus* contains a list of standardized terms covering the various fields of Community language in a controlled vocabulary.

Interested readers may order these thesauri in the form of annexes to the indexes of the Official Journal (alphabetical and subject-oriented) from the Office for Official Publications of the European Communities, Sales Department, L-2985 Luxembourg.

Subscribers to the Official Journal will receive them free of charge.